



FOREST & GARDEN

TRITURADORA ELÉCTRICA TRE 744/220



MANUAL DE INSTRUCCIONES Y GARANTÍA



ATENCIÓN

Lea, entienda y siga todas las instrucciones de seguridad de este manual antes de usar esta herramienta. La imagen es sólo ilustrativa, el producto puede variar.

NORMAS ESPECÍFICAS DE SEGURIDAD

CONSERVE TODAS LAS ADVERTENCIAS Y TODAS LAS INSTRUCCIONES.

! ATENCIÓN

Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. La omisión de alguna de las advertencias e instrucciones que se enlistan a continuación puede dar como resultado un choque eléctrico, fuego y/o un daño serio.

El término “herramienta eléctrica” en las advertencias se refiere a una herramienta eléctrica que opera conectada a la red de suministro (con cordón / cable) o una herramienta eléctrica que funciona a baterías (sin cordón / cable).

1) SEGURIDAD DEL ÁREA DE TRABAJO

- Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas desordenadas y oscuras provocan accidentes.
- No opere herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, tales como en la presencia de líquidos inflamables, gases o polvo.** Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden encender el polvo o humos.
- Mantenga a los niños y transeúntes alejado mientras se opera una herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden causar la pérdida del control.

2) SEGURIDAD ELÉCTRICA

- Los enchufes/clavijas de las herramientas eléctricas deben coincidir con el receptáculo. Nunca modifique el enchufe/clavija en cualquier modo. No usar ningún adaptador de enchufes/clavijas con herramientas eléctricas puestas a tierra.** Enchufes/Clavijas que no se modifican y bases coincidentes reducen el riesgo de choque eléctrico.
- Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas o puestas a tierra, tales como cañerías, radiadores, cocinas eléctricas y refrigeradores.** Hay un riesgo de incremento de choque eléctrico si su cuerpo es conectado o puesto a tierra.
- No exponga herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones de humedad.** Al entrar agua a una herramienta eléctrica, incrementará el riesgo de choque eléctrico.
- No maltrate el cordón/cable. Nunca use el cordón/cable para llevar, poner o desenchufar la herramienta eléctrica.**

Mantenga el cordón/cable lejos del calor, aceite, bordes afilados o partes móviles. Los cordones/cables dañados o enredados, incrementan el riesgo de choque eléctrico.

- Cuando opere una herramienta eléctrica al aire libre, use una extensión (del cordón/cable) adecuada para el uso al aire libre.** El uso de un cordón adecuado para uso al aire libre, reduce el riesgo de choque eléctrico.
- Si opera una herramienta eléctrica en una ubicación húmeda inevitable, use un dispositivo de corriente residual (RCD) de suministro protegido.** El uso de un RCD reduce el riesgo de choque eléctrico.

NOTA - La expresión “dispositivo de corriente residual” (RCD) puede sustituirse por la expresión “interruptor de circuito de falta de tierra” (GFCI) o “cortacircuito de fuga de tierra” (ELCB).

3) SEGURIDAD PERSONAL

- Permanezca alerta, mire lo que esté haciendo y use el sentido común cuando opere una herramienta eléctrica. No use una herramienta eléctrica mientras esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.** Un momento de falta de atención, mientras se operen herramientas eléctricas, puede resultar en serios daños personales.
- Use equipo protector personal. Siempre use protección para los ojos.** Equipamiento protector tal como máscara para el polvo, zapatos de seguridad antideslizantes, sombrero de material duro, o protector de oídos usado para condiciones apropiadas, reducirán daños personales.
- Prevenga la puesta en marcha accidental. Asegúrese que el interruptor esté en la posición apagado antes de conectar la fuente de potencia y/o las baterías, tome o lleve la herramienta.** Transportar herramientas eléctricas con el dedo sobre el interruptor o conectar herramientas eléctricas que tienen en interruptor en posición “encendido” puede causar accidentes.
- Remueva cualquier llave de ajuste o llave inglesa, antes de encender la herramienta eléctrica.** Una llave inglesa o una llave que se deje atada a una parte que, rota de la herramienta eléctrica, puede resultar en un daño personal.

e) **No se extralimite. Mantenga los pies y conserve el equilibrio apropiado en todo momento.** Esto permite un mejor control de las herramientas de potencia en situaciones inesperadas.

f) **Vista apropiadamente. No use ropa holgada o joyas. Mantenga su cabello, ropa y guantes alejados de partes móviles.** Ropa holgada, joyas o el cabello largo, pueden quedar atrapados por las partes en movimiento.

g) **Si son proporcionados dispositivos para la conexión de extracción de polvo y facilidades de recolección, asegúrese que estos sean conectados y usados apropiadamente.** El uso de recolectores de polvo puede reducir peligros relacionados con el polvo.

4) USO Y CUIDADO DE HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

a) **No fuerce la herramienta eléctrica. Use la herramienta eléctrica correcta para su aplicación.** La herramienta eléctrica correcta hace el trabajo mejor y más seguro al ritmo para la que fue diseñada.

b) **No use la herramienta eléctrica si el interruptor no enciende ni apaga.** Cualquier herramienta eléctrica que no puede ser controlada con el interruptor, es peligrosa y debe ser reparada.

c) **Desconecte el enchufe/clavija desde la fuente de potencia y/o las baterías de la herramienta eléctrica antes de hacer cualquier ajuste, cambio de accesorios, o almacenar herramientas eléctricas.** Tales medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de encender la herramienta eléctrica accidentalmente.

d) **Almacene herramientas eléctricas que no están siendo usadas, fuera del alcance de los niños y no permita que personas que no estén familiarizadas con la herramienta eléctrica o estas instrucciones, operar la herramienta eléctrica.** Las herramientas eléctricas son peligrosas en las manos de usuarios no entrenados.

e) **Mantenión. Verifique desalineamiento o atascamiento de partes móviles, quiebre de partes y cualquier otra condición que pueda afectar la operación de las herramientas eléctricas.** Si hay daño, la herramienta eléctrica debe ser reparada antes de ser usada. Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas que no son bien mantenidas.

f) **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** Las herramientas de corte que se mantienen de forma correcta con las orillas de corte afiladas son menos probables de trabarse y más fáciles de controlar.

g) **Use la herramienta eléctrica, accesorios y puntas de la herramienta, etc. de acuerdo con estas instrucciones, tomando en cuenta las condiciones de funcionamiento y el trabajo a ser realizado.** El uso de la herramienta eléctrica para operaciones distintas de esas para las cuales fue prevista, podría resultar en una situación peligrosa.

5) SERVICIO

a) **Haga revisar su herramienta eléctrica por un servicio de reparación cualificado usando solamente piezas de recambio idénticas.** Esto asegurará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.

ÍNDICE

Información importante	3
Introducción	3
Normas generales de seguridad	3
Descripción de herramienta	5
Especificaciones técnicas	5
Normas específicas de seguridad	5
Instrucciones de ensamblado	6
Instrucciones de operación	8
Mantenimiento	9
Cable de extensión	10
Solucionador de problemas	11
Despiece	12
Listado de partes	13

SÍMBOLOS DE SEGURIDAD

	Lea el manual de usuario		Use guantes de seguridad		Corriente directa
	Use protección ocular		Símbolo de alerta seguridad		Velocidad en vacío
	Use protección auditiva		Riesgo eléctrico		Clase II
	Use protección respiratoria	Hz	Hertz		Terminales de conexión a tierra
	Use casco de seguridad	W	Watts		.../min
	Use botas de seguridad	min.	Minutos		Revoluciones por minuto
			Corriente alterna	V	Voltios
				A	Amperes

RECICLADO DE PARTES



Protección del medio ambiente

Separación de desechos: Este producto no debe desecharse con la basura doméstica normal. Si llega el momento de reemplazar su producto o este ha dejado de tener utilidad para usted, asegúrese de que se deseché por separado.



La separación de desechos de productos usados y embalajes permite que los materiales puedan reciclarse y reutilizarse. La reutilización de materiales reciclados ayuda a evitar la contaminación medioambiental y reduce la demanda de materias primas.

INFORMACIÓN IMPORTANTE

NO UTILICE LA HERRAMIENTA SIN LEER Y COMPRENDER ESTE MANUAL COMPLETAMENTE.

» Cuando se disponga a usar cualquier herramienta, SIEMPRE utilice el equipamiento de seguridad recomendado, incluidos gafas o visera de seguridad, protectores auditivos, ropa protectora y guantes de seguridad. Utilice una mascarilla o protección respiratoria si la máquina genera polvo o partículas que puedan permanecer suspendidas en el aire.

» Si tiene dudas, no conecte la herramienta. ASESÓRESE convenientemente.

» La herramienta solo debe utilizarse para su finalidad establecida. Cualquier uso distinto de los mencionados en este manual se considerará un caso de mal uso.

» EL USUARIO, y no el fabricante o distribuidor, SERÁ RESPONSABLE DE CUALQUIER DAÑO O LESIÓN, deterioro, rotura o desgaste prematuro resultante de esos casos de uso inapropiado, incluyendo el mantenimiento inadecuado o nulo y cuidados insuficientes.

» Para utilizar adecuadamente su herramienta, debe cumplir las regulaciones de seguridad, las indicaciones de montaje y las instrucciones de uso que se incluyen en este Manual. Quienes utilicen una máquina o

realicen su mantenimiento deben conocer este manual y estar informados de sus peligros potenciales.

» Los niños y las personas débiles NO DEBEN UTILIZAR esta herramienta. Debe supervisarse a los niños en todo momento si están en la zona en la que se está utilizando la herramienta.

» También es imprescindible que cumpla las regulaciones de prevención de accidentes vigentes en su área. Esto es extensible a las normas generales de seguridad e higiene laboral.

» El fabricante no será responsable de modificaciones realizadas a la herramienta ni de daños derivados de estas.

» Ni siquiera cuando la herramienta se utilice según se indica, es posible eliminar todos los factores de riesgo residuales. El usuario deberá estar siempre atento y alerta mientras utiliza la máquina.

» Antes de utilizar la herramienta deberá familiarizarse con sus comandos y funciones específicas, de este modo podrá mantener total control durante su funcionamiento

INTRODUCCIÓN

ADVERTENCIA

Lea y entienda todas las instrucciones. La falta de seguimiento de las instrucciones listadas abajo puede resultar en una descarga eléctrica, fuego y/o lesiones personales serias.

Su herramienta tiene muchas características que harán su trabajo más rápido y fácil. Seguridad, comodidad y confiabilidad fueron tenidas como prioridad para el diseño de esta herramienta, lo que hace más fácil su mantenimiento y operación.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA

Lea y entienda todas las instrucciones. La falta de seguimiento de estas, puede resultar en una descarga eléctrica, fuego y/o lesiones serias.

» No use la máquina en atmósferas explosivas, con presencia de líquidos inflamables, gases o polvo. La herramienta eléctrica genera chispas y estas pueden provocar incendios.

» Mantenga a los observadores, niños y visitantes lejos de la máquina mientras la está operando. Las distracciones pueden causarle la pérdida del control.

ÁREA DE TRABAJO



» Mantenga su área de trabajo limpia y bien iluminada. Mesas desordenadas y áreas oscuras pueden causar accidentes.

SEGURIDAD ELÉCTRICA



- » **Evite el contacto del cuerpo con las superficies descargadas a tierra tales como tubos, radiadores y refrigeradores.** Hay un aumento de riesgos de descarga eléctrica si su cuerpo es descargado a tierra.
- » **No exponga la máquina a la lluvia o a condiciones de humedad.** La entrada de agua a la máquina aumentará el riesgo de una descarga eléctrica.
- » **No abuse del cable. Nunca use el cable para llevar la herramienta o el cargador ni tire de este para sacarlo del tomacorriente.** Mantenga el cable lejos del calor, aceite, bordes filosos o partes móviles. Reemplace los cables dañados inmediatamente. Los cables dañados incrementan los riesgos de descarga eléctrica.
- » **Cuando esté usando la máquina al aire libre, use un prolongador para exteriores marcado con "W-A" o "W".** Esto está pensado para trabajar en exteriores y reducir el riesgo de descarga eléctrica.
- » **Si el cable de alimentación se daña, deberá ser reemplazado por el fabricante o su representante.**
- » **Las fichas de las herramientas deben coincidir con el tomacorriente, no las modifique bajo ninguna forma.**
- » **No utilice adaptadores para herramientas eléctricas con toma a tierra.** Las fichas sin modificar y tomacorrientes que encajen correctamente reducen el riesgo de choque eléctrico.

SEGURIDAD PERSONAL



ADVERTENCIA

Este aparato no está destinado para ser utilizado por niños o personas cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean diferentes, estén reducidas o carezcan de experiencia o conocimiento, a menos que dichas personas reciban una supervisión o capacitación para el funcionamiento del aparato por una persona responsable de su seguridad. Los niños deben ser supervisados, no deben utilizar los aparatos como juguete.

- » **Manténgase alerta, mire lo que está haciendo y use el sentido común cuando esté usando la máquina.** No la use cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicación. Un momento de desatención mientras opera la herramienta puede tener como resultado una lesión seria.
- » **Siempre use el equipo de seguridad: protección ocular, máscara para polvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco o protección auditiva.** Use la ropa, guantes y calzado adecuados, que no le queden flojos, esto permitirá un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.

» **No use joyería y contenga su pelo.** Mantener la vestimenta, guantes y pelo lejos de las partes móviles, evitará que sean atrapados.

» **Evite el arranque accidental.** Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar la corriente. Llevar la máquina con el dedo en el interruptor de encendido podría ocasionar accidentes.

» **Antes de conectar la herramienta a una fuente de energía (tomacorriente, salida, etc.), asegúrese que el voltaje de provisión sea el mismo que el mencionado en el plato nominal de la herramienta.** Una fuente de potencia mayor que la especificada para la máquina puede ocasionar lesiones serias para el usuario como también puede dañar la máquina.

USO Y CUIDADO DE LA MÁQUINA



» **Use mordazas o alguna otra manera práctica para asegurar y apoyar la pieza de trabajo en una plataforma estable.** Sostener la pieza de trabajo con las manos o contra su cuerpo es inestable y puede generar una pérdida de control.

» **No extralimite las funciones de la máquina, úsela según la aplicación adecuada.** La máquina correcta realizará mejor y de manera más segura el trabajo para el cual fue diseñada.

» **No use la máquina si el interruptor de encendido no enciende o apaga.** Cualquier máquina que no pueda ser controlada con la llave es peligrosa y debe ser reparada.

» **Desconecte el enchufe de la fuente de energía antes de hacer algún ajuste, cambiar accesorios o guardar la máquina.** Estas medidas preventivas reducen el riesgo de que la máquina se encienda accidentalmente.

» **Almacene las máquinas eléctricas fuera del alcance de los niños y cualquier otra persona que no esté capacitada en el manejo.** Las herramientas son peligrosas en manos de usuarios que no estén capacitados.

» **Hágale mantenimiento a su máquina.** Las herramientas correctamente mantenidas, con sus accesorios filosos y limpios, tienen menos probabilidad de empaste y son más fáciles de controlar.

» **Chequee si hay una mala alineación o un empaste de partes móviles, rotas o cualquier otra condición que pueda afectar la operación de la máquina.** Si hay daños, repárelos antes de usarla. Muchos accidentes son causados por máquinas con un mantenimiento pobre.

» **Use solamente accesorios recomendados por el fabricante de su modelo.** Accesorios que funcionen para una máquina pueden ser peligrosos cuando son usados en otra.

» **No altere o use mal la máquina**, fue construida con precisión y cualquier alteración o modificación no especificada se considera un mal uso y puede resultar en una condición peligrosa.

» **Es recomendable que use un dispositivo de seguridad adecuado**, tal como un interruptor térmico y diferencial cuando esté usando equipos eléctricos.

DESCRIPCIÓN DE LA HERRAMIENTA

- ① Embudo
- ② Triturador
- ③ Deposito de desechos
- ④ Rueda



ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

VOLTAJE/FRECUENCIA	220V~ 50-60Hz
POTENCIA	2500W
VELOCIDAD EN VACÍO	$n_0 = 4500/\text{min}$
DIÁMETRO MÁX. ADMITIDO	44mm
CAPACIDAD DE TRABAJO	125kg/h
AISLACIÓN	CLASE II
PESO	13,5kg

Origen China.

CONTENIDO DE LA CAJA:

1 trituradora eléctrica, 1 tolva, 2 llaves y 1 palo de empuje.



FUNCIÓN:

Para mantenimiento de jardines y parques. Triturado de desechos (ramas, hojas, pasto, etc.).

NORMAS ESPECÍFICAS DE SEGURIDAD

- » Antes de arrancar la trituradora, verifique que la entrada de la tolva esté vacía.
- » Mantenga la cara y el cuerpo lejos de la abertura.
- » No acerque ninguna parte de su cuerpo, ni prendas de vestir a la tolva o al canal de descarga.
- » Nunca introduzca sus manos en la tolva mientras la trituradora está funcionando. Utilice siempre la paleta que Al

trabajar con la trituradora, siempre mantenga una distancia segura de la zona de descarga.

- » No coloque las manos debajo de la trituradora hasta que esta se haya detenido por completo.
- » Antes de echar material en la trituradora, retire piezas de metal, piedras, botellas, latas u otros objetos extraños que puedan dañar las cuchillas.

- » Si el mecanismo de corte golpea un objeto extraño o si la trituradora comienza a realizar un ruido o una vibración fuera de lo común, apáguela y espere hasta que se detenga por completo.
- » Desconecte la herramienta del suministro eléctrico y siga los siguientes pasos:
 - » Controle que la unidad no esté dañada;
 - » Si hay partes flojas, ajústelas;
 - » Repare o reemplace todas las piezas dañadas.

! ADVERTENCIA

No coloque las manos dentro de la tolva hasta que la trituradora se haya detenido por completo y esté desenchufada. Las cuchillas siguen girando durante algunos segundos después de apagar la herramienta.

- » No permita que el material procesado se acumule en la zona de descarga. Esto puede impedir una descarga adecuada y hacer que el material salga despedido de la tolva.

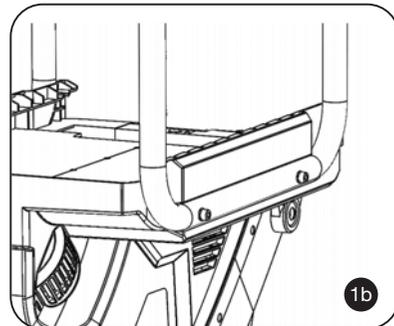
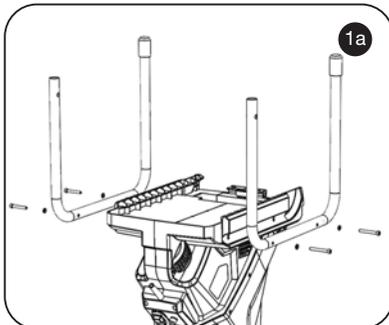
! ADVERTENCIA

Nunca acerque las manos al canal de descarga. De lo contrario, podría sufrir lesiones graves.

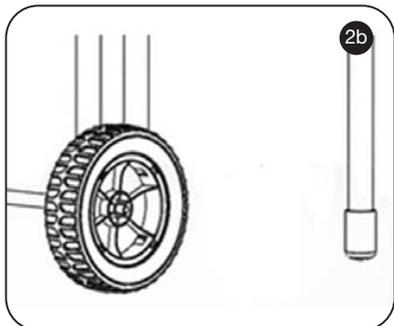
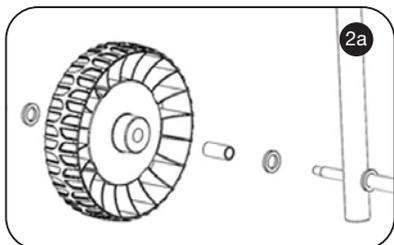
- » Si la trituradora se tapa, apáguela y desconéctela del suministro eléctrico antes de quitar los desechos. Mantenga la fuente de alimentación libre de desechos y otras acumulaciones a fin de evitar que se dañe. Recuerde que el mecanismo de arranque de las herramientas a motor provocará que el mecanismo de corte se ponga en funcionamiento.
- » Mantenga todos los protectores y deflectores en su lugar y en buenas condiciones.
- » No opere la trituradora en superficies pavimentadas o de grava donde el material expulsado pudiese ocasionar lesiones.
- » Apague la trituradora y desconéctela del suministro eléctrico cada vez que se retire del área de trabajo. No incline la herramienta mientras está funcionando. Nunca coloque las manos dentro de la tolva hasta que la trituradora se haya detenido por completo y esté desenchufada del suministro eléctrico.

INSTRUCCIONES DE ENSAMBLADO

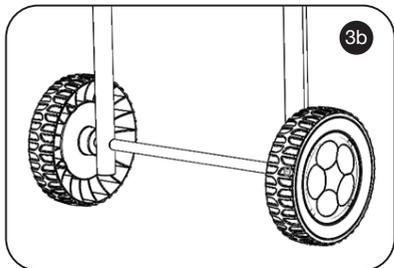
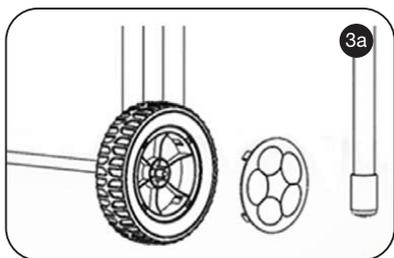
1. Retire todas las piezas del paquete. Verifique que estén todas las piezas detalladas en la lista del manual. Si alguna pieza falta o está dañada, no utilice la trituradora hasta reparar o reemplazar la pieza. Comuníquese con el servicio técnico.
2. Coloque la pata izquierda y la derecha en la máquina y fíjelas con tornillos y arandelas; utilice la llave hexagonal provista (Ver Fig. 1a, 1b).



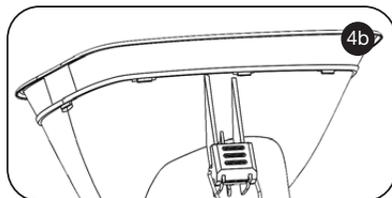
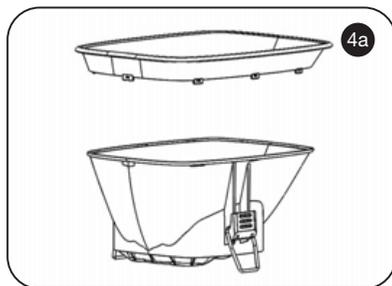
3. Coloque el eje en el tubo correspondiente (cubierta del eje). Coloque las arandelas en cada extremo del eje y deslice el eje a través de los orificios de las patas. Agregue una arandela y un espaciador en cada extremo y luego coloque las ruedas. Agregue otra arandela y coloque la tuerca hexagonal en los extremos roscados del eje. Ajuste las tuercas hexagonales haciendo girar las llaves de tubo (provistas) en direcciones opuestas (Ver Fig. 2a, 2b).



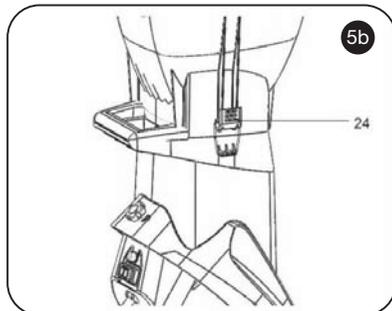
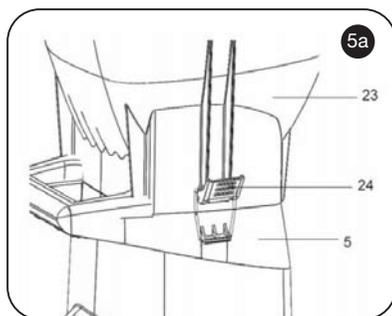
4. Presione los cubreruedas sobre las ruedas para cubrir los extremos del eje. Si lo desea, puede utilizar un martillo para asegurarlos sobre los ejes. Puede quedar una separación entre la rueda y la cubierta de la rueda, no es necesario presionar hasta que haga contacto (Ver Fig. 3a, 3b).



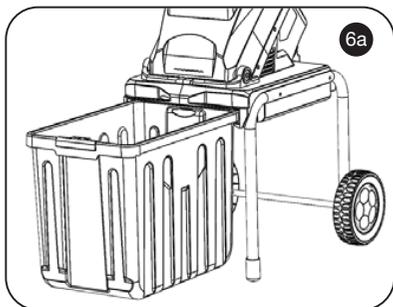
5. Presione con firmeza el aro de la tolva en la tolva (Ver Fig. 4a, 4b).



6. Coloque la tolva (23) en la parte superior del canal de alimentación (5). Asegure la hebilla (24) al retén de la parte superior del canal. Ajuste las hebillas (24) en ambos lados y controle que la tolva se encuentre firme y bien colocada (Ver Fig. 5a, 5b).



7. Instale la caja de recolección colocándola a presión en el bastidor que se encuentra debajo del cuerpo de la trituradora (Ver Fig. 6a, 6b).



INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

ARRANQUE Y DETENCIÓN

Arranque: (Ver Fig. 7)

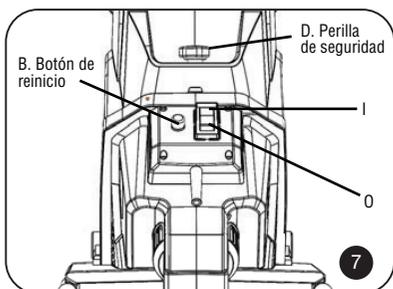
Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado. Enchufe la trituradora en un tomacorriente adecuado y, si fuera necesario, utilice un cable de extensión aprobado. Coloque el interruptor de I/O en la posición de I para poner en funcionamiento la trituradora.

Detención: (Ver Fig. 7)

Coloque el interruptor de I/O en la posición de 0 para detener la trituradora.

! PRECAUCIÓN

La trituradora no se encenderá si la perilla de seguridad está floja.



PROTECCIÓN CONTRA SOBRECARGA (VER FIG. 7)

La trituradora de jardín cuenta con protección contra sobrecarga. Si la trituradora se tapa durante el funcionamiento,

la protección contra sobrecarga desconectará la unidad automáticamente para proteger la herramienta. Espere al menos 1 minuto antes de volver a poner en marcha la herramienta. Para reiniciar presione el botón de reinicio (B) y luego el interruptor de I/O.

PERILLA DE SEGURIDAD (VER FIG. 7)

La trituradora está equipada con un interruptor de bloqueo de seguridad entre la tapa y el cuerpo principal. El interruptor se activa cuando la tapa está bien cerrada y ajustada con la perilla de seguridad.

Si la tapa está abierta o no está bien cerrada, la trituradora no arrancará. Siempre antes de usar la herramienta, ajuste la perilla de seguridad (D) girándola en el sentido de las agujas del reloj.

CUCHILLAS

Las cuchillas de la placa giratoria son reversibles. En caso de que sea necesario reemplazar las cuchillas, recomendamos usar únicamente repuestos idénticos a fin de garantizar la seguridad y la calidad

MATERIAL PARA TRITURAR

Las cuchillas de la placa giratoria son reversibles. En caso de que sea necesario reemplazar las cuchillas, recomendamos usar únicamente repuestos idénticos a fin de garantizar la seguridad y la calidad

! ADVERTENCIA

Antes de comenzar, asegúrese de que la entrada de alimentación esté vacía.

! ADVERTENCIA

Durante la operación, utilice siempre guantes y protección para ojos y oídos.

! PRECAUCIÓN

Los materiales que sobresalen de la trituradora podrían salir expulsados al ser atrapados por las cuchillas. Manténgase a una distancia segura.

! PRECAUCIÓN

Al echar ramas dentro de la trituradora, las cuchillas pueden succionar el material rápidamente. Mantenga las manos a una distancia segura.

! PRECAUCIÓN

No debe cubrir las ranuras de ventilación.

a. No coloque material en exceso para evitar que se bloquee el canal de alimentación. A la hora de triturar,

alterne ramas secas con desechos de jardín acumulados durante unos días que estén húmedos y blandos. Esto evita que las cuchillas se atasquen. Espere que las ramas frondosas hayan sido trituradas por completo antes de introducir más material. Asegúrese de que el material triturado pueda caer libremente del canal de expulsión.

b. Sostenga las ramas hasta que sean aspiradas automáticamente por la trituradora.

c. Respete la velocidad de trabajo de la trituradora, no la sobrecargue.

d. Para evitar que la trituradora se tape, alterne ramas finas y desechos de jardín acumulados durante unos días con ramas más grandes.

e. Antes de triturar las raíces, retire los restos de tierra y piedras.

f. No triture material blando y húmedo como desechos de cocina; utilícelos directamente como abono.

g. Deje algunas ramas secas para el final, ya que ayudarán a limpiar la trituradora.

h. Apague la trituradora una vez que haya pasado todo el material por el canal de descarga. De lo contrario, el canal podría bloquearse la próxima vez que encienda la trituradora.

MANTENIMIENTO

! ADVERTENCIA

Antes de realizar el mantenimiento de la trituradora, apáguela y desenchufe el cable de alimentación del tomacorriente.

! ADVERTENCIA

Siempre use guantes a la hora de realizar la limpieza.

» Limpieza de la trituradora: (Ver Fig. 8)

a. Desenrosque la perilla de seguridad (D) en el sentido contrario a las agujas del reloj, y abra la tapa.

b. Limpie las cuchillas y el área de descarga y retire palos de madera u objetos que puedan atascar las cuchillas.

c. La trituradora tiene dos cuchillas unidas a una placa giratoria con dos tornillos. (Ver Fig. 9).

d. Antes de realizar el mantenimiento o la limpieza de las cuchillas, apague la trituradora y desconecte el enchufe del tomacorriente.

e. Verifique si las cuchillas están dañadas. Si debe reemplazarlas, utilice únicamente repuestos idénticos.

f. Vuelva a colocar la tapa en posición vertical y ajuste la perilla antes de trabajar con la trituradora.

» Utilice únicamente un paño húmedo y un cepillo suave

para limpiar la trituradora. Siempre use gafas de seguridad para proteger los ojos durante la limpieza.

» Nunca utilice mangueras ni lave con agua la trituradora.

» No utilice detergentes ni solventes, ya que podrían ocasionar daños irreversibles a la trituradora.

» Verifique los tornillos de fijación del pie de base periódicamente. Revise todas las tuercas, pernos y tornillos para asegurarse de que la trituradora esté en buenas condiciones.

» Mantenga siempre las ranuras de ventilación limpias y libres de desechos.

» Si no va a usar la trituradora por un período prolongado, aceite las cuchillas para proteger la unidad contra la corrosión.

» Reemplazo de las cuchillas. (Ver Fig. 8 y 9)

a. La cuchilla reversible está unida a la placa giratoria con dos tornillos. Antes de realizar el mantenimiento o la limpieza de las cuchillas, apague la trituradora y desconecte el enchufe del tomacorriente.

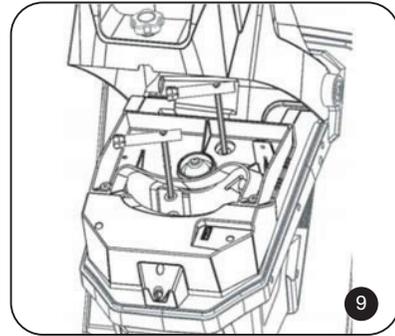
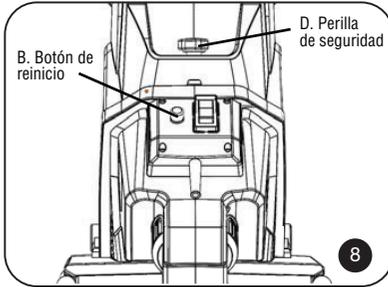
b. Gire la perilla de seguridad en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que la cubierta de la caja pueda abrirse.

c. Levante la cubierta hasta que las dos cuchillas queden expuestas.

d. Alinee las ranuras del tablero, el soporte de cuchillas y el cuerpo principal e introduzca una varilla de metal,

como un destornillador, en las ranuras. De esta forma, evitará que las cuchillas giren al extraerlas con la llave hexagonal que se suministra.

e. Retire la cuchilla. Invierta la cuchilla de modo que el borde afilado quede en la posición de cortado o bien reemplace la cuchilla. Utilice el mismo método para reemplazar la otra cuchilla.



CABLE DE EXTENSIÓN

- » Reemplace los cables dañados inmediatamente. El uso de cables dañados puede dar descargas eléctricas, quemar o electrocutar.
- » Si es necesario un cable de extensión, debe ser usado un cable con el tamaño adecuado de los conductores. La tabla

muestra el tamaño correcto para usar, dependiendo en la longitud del cable y el rango de amperaje especificado en la etiqueta de identificación de la máquina. Si está en duda, use el rango próximo más grande. Siempre use cables de extensión listados en UL y CSA.

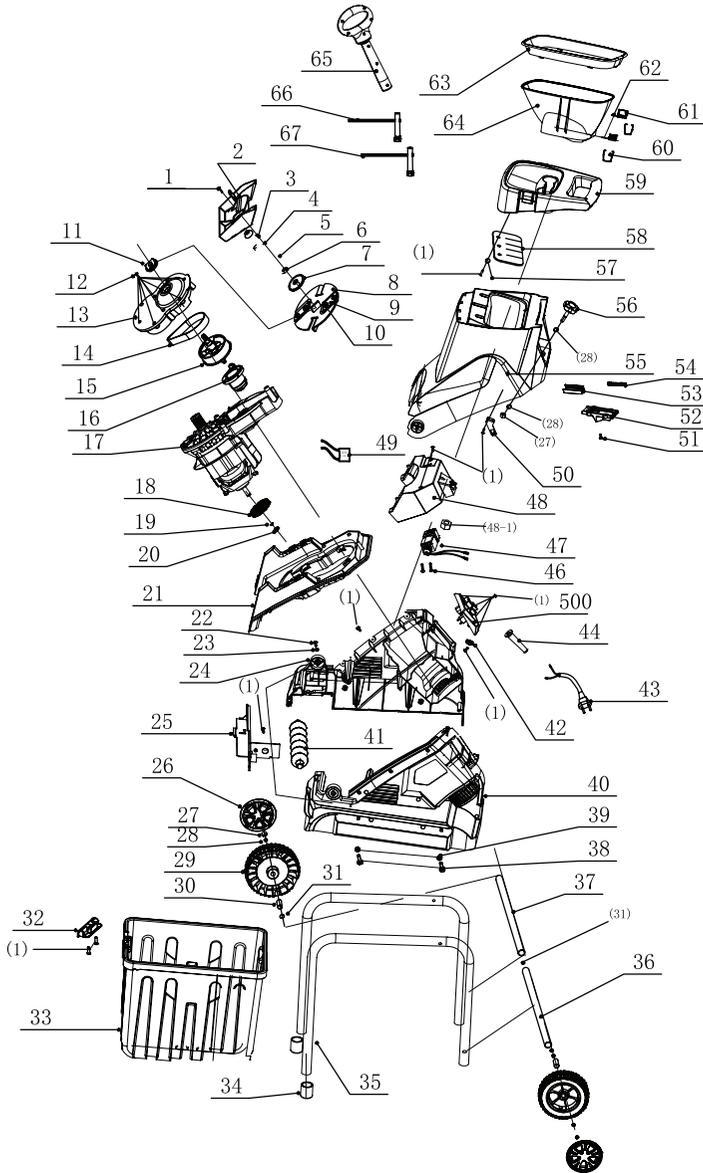
TAMAÑOS RECOMENDADOS DE CABLES DE EXTENSIÓN

	Rango de amperaje	Longitud del cable			
		50ft	15m	100ft	30m
220V	3~6	18 AWG	2,00mm ²	16 AWG	2,5mm ²
	6~8	16 AWG	2,5mm ²	14 AWG	3,00mm ²
	8~11	14 AWG	3,00mm ²	12 AWG	4,00mm ²

SOLUCIONADOR DE PROBLEMAS

PROBLEMA	POSIBLES CAUSAS	POSIBLES SOLUCIONES
El motor no arranca.	<p>Falla en el suministro eléctrico; la unidad no está enchufada en un receptáculo que funcione.</p> <p>Se activó la protección contra sobrecarga.</p> <p>La tolva está abierta.</p>	<p>Verifique que la unidad esté conectada a un tomacorriente que funcione. Asegúrese de que el cable de extensión no esté dañado.</p> <p>Retire todos los trozos de material y presione el botón de reinicio. Espere un minuto antes de presionar el interruptor de encendido/apagado y reiniciar la unidad.</p> <p>Verifique que la tolva esté asegurada y la perilla de seguridad esté ajustada.</p>
El material para triturar no es atrapado.	<p>El material está atascado en la entrada de alimentación.</p> <p>La cuchilla está atascada.</p> <p>El canal de descarga está tapado.</p>	<p>Desconecte el suministro eléctrico y abra la tolva. Retire el material de la entrada de alimentación. Reemplace la tolva.</p> <p>Desconecte el suministro eléctrico y abra la tolva. Abra el protector de las cuchillas. Retire el material atascado y reemplace el protector de las cuchillas y la tolva.</p> <p>Desconecte el suministro eléctrico y abra la tolva. Abra la placa del canal de descarga para eliminar el material atascado. Reemplace la placa y la tolva.</p>
Las cuchillas están gastadas.		<p>Desconecte la unidad del suministro eléctrico e invierta las cuchillas. La cuchilla reversible está unida a la placa giratoria con dos tornillos. Alinee las ranuras del tablero y el soporte de cuchillas. Introduzca una varilla de metal, como un destornillador, en las ranuras. De esta forma, evitará que la cuchilla rote al girarla con la llave de tubo que se suministra para desajustar los tornillos.</p>

DESPIECE



LISTADO DE PARTES

Ítem	Código/Code	Descripción	Description
1	TRE744R1001	TORNILLO	SCREWS
2	TRE744R1002	PLACA	BLOCK BOARD
3	TRE744R1003	TORNILLO	SCREWS
4	TRE744R1004	ARANDELA	SPRING WASHER
5	TRE744R1005	COBERTOR	NUT COVER
6	TRE744R1006	TUERCA	LOCKNUT
7	TRE744R1007	BLOQUE	BLADE BLOCK
8	TRE744R1008	BANDEJA	BLADE TRAY
9	TRE744R1009	CUCHILLA	BLADE
10	TRE744R1010	TORNILLO	SCREW
11	TRE744R1011	BLOQUE	FIXED BLOCK
12	TRE744R1012	TORNILLO	SCREW
13	TRE744R1013	COBERTOR	BEIT PULLEY UPPER COVER ASSEMBLY
14	TRE744R1014	CORREA	BELT
15	TRE744R1015	POLEA	GREAT BEIT PULLEY ASSEMBLY
16	TRE744R1016	BLOQUE TENSOR	TENSIONING BLOCK ASSEMBLY
17	TRE744R1017	MOTOR	MOTOR ASSEMBLY
18	TRE744R1018	TURBINA	FAN
19	TRE744R1019	ANILLO	SHAFT RING
20	TRE744R1020	COBERTOR	FAN PROTECTIVE COVER
21	TRE744R1021	BASE	BLADE ANTRUM BASE
22	TRE744R1022	TORNILLO	SCREW
23	TRE744R1023	ARANDELA	FLAT WASHER
24	TRE744R1024	CARCASA DERECHA	RIGHT HOUSING
25	TRE744R1025	COBERTOR	CABLE COVER
26	TRE744R1026	COBERTOR	WHEEL COVER
27	TRE744R1027	TUERCA	LOCKNUT
28	TRE744R1028	JUNTA	FLAT GASKET
29	TRE744R1029	RUEDA	WHEEL
30	TRE744R1030	MANGA	WHEEL SLEEVE
31	TRE744R1031	ARANDELA	FLAT WASHER
32	TRE744R1032	OJO DE CERRADURA	KEY HOLE
33	TRE744R1033	CAJA RECOLECTORA	COLLECTION BOX
34	TRE744R1034	JUNTA	FEET GASKET
35	TRE744R1035	SOPORTE	LEG BRACKET
36	TRE744R1036	MANGA	AXLE SLEEVE
37	TRE744R1037	EJE	AXLE
38	TRE744R1038	TORNILLO	SCREW
39	TRE744R1039	ARANDELA	FLAT WASHER
40	TRE744R1040	CARCASA IZQUIERDA	LEFT HOUSING
41	TRE744R1041	RODILLO	SAFETY ROLL
42	TRE744R1042	PLACA	PRESSING LINE PLATE
43	TRE744R1043	ENCHUFE	WATERPROOF PLUG
44	TRE744R1044	MANGA DE CABLE	CABLE SHEATH
500	TRE744R1500	INTERRUPTOR	SWITCH ASSEMBLY
46	TRE744R1046	TORNILLO	SCREW
47	TRE744R1047	INTERRUPTOR FORZADO	FORCED SWITCH ASSEMBLY
48	TRE744R1048	COBERTOR	UPPER COVER OF BLADE PANEL
49	TRE744R1049	CAPACIDAD ELECTRICA	ELECTRIC CAPACITY
50	TRE744R1050	LLAVE	KEY

LISTADO DE PARTES

Ítem	Código/Code	Descripción	Description
51	TRE744R1051	TORNILLO	SCREW
52	TRE744R1052	BLOQUE	BLOCK
53	TRE744R1053	PLACA	COVER PLATE
54	TRE744R1054	RESORTE	SPRING
55	TRE744R1055	CARCASA	UPPER HOUSING
56	TRE744R1056	PERILLA	KNOB
57	TRE744R1057	JUNTA	FLAT GASKET
58	TRE744R1058	DEFLECTOR	FEED INLET BAFFLE
59	TRE744R1059	PANEL	FEED INLET PANEL
60	TRE744R1060	HEBILLA	SPRING BUCKLE
61	TRE744R1061	PERNO	CYLINDRICAL PIN
62	TRE744R1062	ANILLO	HOPPER RING
63	TRE744R1063	TOLVA	HOPPER
64	TRE744R1064	TOLVA	HOPPER
65	TRE744R1065	PALETA	PADDLE
66	TRE744R1066	LLAVE PARA CUCHILLA	SOCKET WRENCH FOR BLADE
67	TRE744R1067	LLAVE PARA BULÓN	SOCKET WRENCH FOR BOLT

IMPORTADO POR

IMPORTA Y RESPALDA EN URUGUAY:
R. BALAGUER S.A.
 Islas Canarias 6271 - CP 12900
 Montevideo, Uruguay
 Tel.: 2309 1200
 Mail: rbalaguer@rbalaguer.com.uy
 www.rbalaguer.com.uy

IMPORTA Y DISTRIBUYE EN ARGENTINA:
MARBIA S.A.
 CUIT: 30-71117078-9
 Céspedes 3969 (CP: 1427)
 Ciudad Autónoma de Bs. As.
 Argentina

IMPORTADO EN PARAGUAY POR:
PETERSEN INDUSTRIA & HOGAR S.A.
 Santo Tomás 1653 e/ Av. Artigas
 y Via Férrica
 Asunción - Paraguay
 Tel/Fax: (591-21) 206-131 R.A.

IMPORTADO EN BOLIVIA POR:
ROGHUR S.A.
 Calla Arenales 451 - Santa Cruz - Bolivia
 Tel: 591-3-3369494 / Fax: 591-3-3332917
 e-mail: roghur@roghur.com

IMPORTADO EN PERÚ POR:
FESEPSA S.A.
 Avda. Elmer Faucett N°390
 Callao, Perú
 RUC: 20100004080
 Hecho en China

IMPORTA POR EN COLOMBIA:
DYNA Y CIA S.A.
 NIT 890901298-3
 Carrera 45# 32d-135 Interior 105
 Via Machado,
 Bello Antioquia, Colombia
 e-mail: servicio@dyna.com.co
 Tel.: +57-4-444 9190

IMPORTADO EN COSTA RICA POR:
IMPORTACIONES VEGA S.A.
 300mts este de la Plaza de Deportes
 Altos de Peralta
 Grecia, Alajuela
 Costa Rica

IMPORTADO PARA CHILE POR:
ÁLVARO CASANOVA MAQUINARIAS LTDA.
 Avenida Matta 1300
 Tel.: 56-2-4724300
 Santiago - Chile

IMPORTADOR EN REP. DOMINICANA:
COMATECO RD S.A.S.
 Santiago de los Caballeros
 Rep. Dominicana
 Tel.: 809 971 5007 - 809 971 5002
 e-mail: gerencia@comateco.com

IMPORTADO EN PERÚ POR:
GREEN TOOLS DEL PERÚ S.A.C
 Calle 9 lote F Solar 11 de Vista Alegre
 Distrito de Surco. Lima. PERÚ
 RUC 20603268157
 HECHO EN CHINA

IMPORTA EN GUATEMALA:
MULTIMATERIALES, S.A.
 1ra calle 33-88 zona 11 Toledo,
 Guatemala, Guatemala.
 (502) 2429-6700
 NIT 608535-0

IMPORTADO EN ECUADOR POR:
SOUTHIMPORT CIA. LTDA.
 Av. Loja 5-36 y Remigio Crespo
 PBX: 2 884 351
 Cuenca Ecuador
 Manual de uso, instalación y seguridad
 en el interior de la caja

IMPORTADO EN MÉXICO POR:
SYNERGY IMPORTS, S.A. DE C.V.
 Pino Suárez N°1039 Int15,
 Colonia EL VIGIA
 Zapopan Jalisco C.P. 45140
 Tel.: 52 (33) 3610-1833
 MÉXICO

GARANTÍA
1 AÑO
 Llame al 01(33) 36 10 22 19.
 LADA sin costo o visite
 www.synergymex.com en donde
 lo asesoraremos para hacer válida
 la garantía del producto y lo
 ayudaremos a localizar el centro
 de servicio más cercano.





**FOREST &
GARDEN**